

だい1か あいさつ・きほんひょうげん

## 第1課 あいさつ・基本表現

နှုတ်ခွန်းဆက်စကား၊ အခြေခံအသုံးအနှုန်း

### ■ 目標 ■

始業時・就業中・終業時に、適切な挨拶をすることができる。

အလုပ်စတင်ချိန်၊ အလုပ်လုပ်နေစဉ်၊ အလုပ်ပြီးချိန်တွင် သင့်လျော်သောနှုတ်ခွန်းဆက်စကားပြောနိုင်ရန်။

作業中に簡単な意志表示や謝罪をすることができる。

အလုပ်လုပ်နေစဉ် မိမိစိတ်ဆန္ဒကိုဖော်ပြနိုင်ရန်၊ တောင်းပန်နိုင်ရန်။

あいさつ・基本表現

နှုတ်ခွန်းဆက်စကား၊ အခြေခံအသုံးအနှုန်း

■<sup>かいわ</sup>会話1-1■

今、午前8時50分です。実習生のリンさんは会社に出勤しました。

【かいしゃの いりぐちで】  
【会社の 入り口で】

田中 おはよう。  
リン おはよう ございます。  
リン おはよう ございます。



【こういしつで】  
【更衣室で】

リン すずきさん、おはよう ございます。  
鈴木 おはよう。  
リン おはよう ございます。



【じむしょで】  
【事務所で】

田中 あさの みーていんぐを はじめます。  
朝の ミーティングを 始めます。  
リン・鈴木 おはよう ございます。  
リン・鈴木 おはよう ございます。



あいさつ・基本表現

နှုတ်ခွန်းဆက်စကား၊ အခြေခံအသုံးအနှုန်း

■ かいわ 会話 I - I ■

အခု မနက် ၈နာရီ ၅၀မိနစ်ဖြစ်တယ်။ အလုပ်သင် ကိုလင်းက ကုမ္ပဏီကိုရောက်လာတယ်။

【ကုမ္ပဏီဝင်ပေါက်မှာ】

Tanaka မင်္ဂလာ နံနက်ခင်းပါ။

Lin မင်္ဂလာ နံနက်ခင်းပါ။

【အဝတ်လဲခန်းမှာ】

Lin ဦးဆူဇူကီ မင်္ဂလာ နံနက်ခင်းပါ။

Suzuki မင်္ဂလာ နံနက်ခင်းပါ။

【ရုံးခန်းမှာ】

Tanaka မနက်ပိုင်း အစည်းအဝေးစပါမယ်။

မင်္ဂလာ နံနက်ခင်းပါ။

Lin & Suzuki မင်္ဂလာ နံနက်ခင်းပါ။

あいさつ・基本表現

နှုတ်ခွန်းဆက်စကား၊ အခြေခံအသုံးအနှုန်း

■<sup>かいわ</sup>会話1-2■

今、午後5時です。実習生のリンさんは仕事が終わりに、退勤します。

【さきょうばで】

【作業場で】

もう かえっても いいですよ。

鈴木 もう 帰っても いいですよ。

はい、おさきに しつれいします。

リン はい、お先に 失礼します。

おつかれさまでした。

お疲れ様でした。

おう。

鈴木 おう。

おつかれ。

お疲れ。



【じむしょで】

【事務所で】

おつかれさまでした。

リン お疲れ様でした。

おさきに しつれいします。

お先に 失礼します。

また あした。

田中 また 明日。

おつかれさま。

お疲れ様。



あいさつ・基本表現

နှုတ်ခွန်းဆက်စကား၊ အခြေခံအသုံးအနှုန်း

■ <sup>かいわ</sup> 会話 1-2 ■

အခု ညနေ ၅နာရီ ဖြစ်တယ်။ အလုပ်သင် ကိုလင်းက အလုပ်ပြီးလို့ အိမ်ပြန်တယ်။

【အလုပ်ရုံမှာ】

Suzuki ပြန်လို့ရပြီ။

Lin ဟုတ်ကဲ့။ အရင်ပြန်ခွင့်ပြုပါအုန်း။

ပင်ပမ်းသွားပြီလား။

Suzuki ဟုတ်ပြီ။

ပင်ပမ်းသွားပြီလား။

【ရုံးခန်းမှာ】

Lin ပင်ပမ်းသွားပြီလား။

အရင်ပြန်ခွင့်ပြုပါအုန်း။

Tanaka မနက်ဖြန် တွေ့မယ်။

ပင်ပမ်းသွားပြီလား။

あいさつ・基本表現

နှုတ်ခွန်းဆက်စကား၊ အခြေခံအသုံးအနှုန်း

■<sup>かいわ</sup>会話2■

実習生のリンさんと指導員の鈴木さんは作業場にいます。

鈴木 じゃ、これから じっしゅうを はじめます。  
じゃ、これから 実習を 始めます。

リン よろしく おねがいします。  
よろしく お願いします。



鈴木 この どうぐを さぎょうだいに おいて ください。  
この 道具を 作業台に 置いて ください。

リン わかりました。  
わかりました。

さぎょうだいに おきます。  
作業台に 置きます。

鈴木 そうそう。  
そうそう。



鈴木 きょうの じっしゅうを おわります。  
今日の 実習を 終わります。

リン ありがとう ございました。  
ありがとう ございました。



あいさつ・基本表現

နှုတ်ခွန်းဆက်စကား၊ အခြေခံအသုံးအနှုန်း

■<sup>かいわ</sup>会話2■

အလုပ်သင် ကိုလင်းနဲ့ သင်တန်းမှူး ဦးဆူဇူကီက အလုပ်ရုံမှာရှိတယ်။

Suzuki      အခုချိန်မှစပြီး လက်တွေ့သင်တန်းစပါမယ်။

Lin          သင်ပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံပါတယ်။

Suzuki      ဒီကိရိယာကို အလုပ်ခုံပေါ်ထားပါ။

Lin          သဘောပေါက်ပါပြီ။

အလုပ်ခုံပေါ်ထားတယ်။

Suzuki      မှန်တယ်။

Suzuki      ဒီနေ့ လက်တွေ့သင်တန်းပြီးပါပြီ။

Lin          ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။

あいさつ・基本表現

နှုတ်ခွန်းဆက်စကား၊ အခြေခံအသုံးအနှုန်း

■<sup>かいわ</sup>会話3■

実習生のリンさんは、指導員の鈴木さんの説明を聞いていますが、よくわかりませんでした。

鈴木 あかい ボタンを おして ください。  
赤い ボタンを 押して ください。

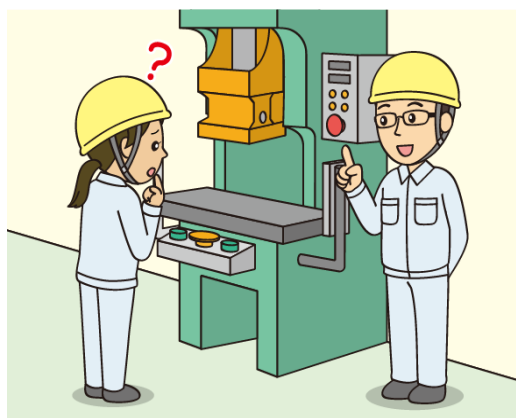
リン わかりません。  
わかりません。

あか……？  
あか……？

鈴木 あかい ボタン。  
赤い ボタン。

これです。  
これです。

リン あ、これですね。  
あ、これですね。



鈴木 じゃ、どうぐを かたづけましょう。  
じゃ、道具を 片づけましょう。

リン すみません。  
すみません。

もう いちど おねがいします。  
もう 一度 お願いします。

鈴木 どうぐを、かたづけましょう。  
道具を、片づけましょう。

リン ……どうぐを ……かたづけますか。  
……道具を ……片づけますか。

鈴木 うん、そうそう。  
うん、そうそう。



あいさつ・基本表現

နှုတ်ခွန်းဆက်စကား၊ အခြေခံအသုံးအနှုန်း

■ 会話 3 ■

အလုပ်သင် ကိုလင်းနဲ့ သင်တန်းမှူး ဦးဆူဇူကီရဲ့ ရှင်းပြချက်ကို နားထောင်ပေမဲ့ သိပ်နားမလည်ဘူး။

Suzuki      အနီရောင်ခလုတ်ကို နှိပ်ပါ။

Lin            နားမလည်ဘူး။

あか..... ?

Suzuki      အနီရောင်ခလုတ်။

ဒီဟာပါ။

Lin            အော် ဒါလေးလား။

Suzuki      ကဲ ကိရိယာကို သိမ်းကြရအောင်။

Lin            ကျေးဇူးပြုပြီး။

နောက်တစ်ခေါက် ပြောပေးပါ။

Suzuki      ကိရိယာကို သိမ်းကြရအောင်။

Lin            ..... ကိရိယာကို .....သိမ်းမှာလား။

Suzuki      ဟုတ်တယ်။ မှန်တယ်။

■<sup>かいわ</sup>会話4■

実習生のリンさんと指導員の鈴木さんは作業場にいます。

鈴木 りんさん、やりかたが ちがいますよ。  
リンさん、やり方が 違いますよ。

リン すみません。  
すみません。

もう いちど まにゆあるを みます。  
もう 一度 マニュアルを 見ます。

リン しっぱいしました。  
失敗しました。

すみません。  
すみません。

鈴木 これは だめですね。  
これは だめですね。

リン すみません。  
すみません。

きを つけます。  
気を つけます。



あいさつ・基本表現

နှုတ်ခွန်းဆက်စကား၊ အခြေခံအသုံးအနှုန်း

■ <sup>かいわ</sup>会話4 ■

အလုပ်သင် ကိုလင်းနဲ့ သင်တန်းမှူး ဦးဆူဇူကီက အလုပ်ရုံမှာရှိတယ်။

Suzuki ကိုလင်း လုပ်နည်းမှားနေတယ်။

Lin တောင်းပန်ပါတယ်။

နောက်တစ်ကြိမ် လက်စွဲစာအုပ်ကို ကြည့်မယ်။

Lin မအောင်မြင်ဘူး။

တောင်းပန်ပါတယ်။

Suzuki ဒါ မရဘူး။

Lin တောင်းပန်ပါတယ်။

ဂရုစိုက်ပါမယ်။

あいさつ・基本表現

နှိုင်းခွဲခြားဆက်စကား၊ အခြေခံအသုံးအနှုန်း

■ ことば ■

	ことば	読み
1	更衣室	こういしつ
2	ミーティング	みーていんぐ
3	作業場	さぎょうば
4	実習	じっしゅう
5	道具	どうぐ
6	作業台	さぎょうだい
7	ボタン	ぼたん
8	片づける	かたづける
9	違う	ちがう
10	マニュアル	まにゅある
11	失敗しました	しっぱいしました
12	だめ(な)	だめ(な)
13	気をつけます	きをつけます
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

あいさつ・基本表現

နှုတ်ခွန်းဆက်စကား၊ အခြေခံအသုံးအနှုန်း

	意味
1	အဝတ်လဲခန်း
2	အစည်းအဝေး
3	အလုပ်ရုံ
4	အလုပ်သင်တန်း
5	ကိရိယာ
6	အလုပ်ခုံ
7	ခလုတ်
8	သိမ်းဆည်းသည်
9	မှားသည်
10	လက်စွဲစာအုပ်
11	မအောင်မြင်ဘူး။
12	မရ(သော)
13	ဂရုစိုက်ပါမယ်။
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

## わたしの かいわ

モデル<sup>かいわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かいわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。

<sup>しどういん</sup>指導員にチェックしてもらいましょう。

နမူနာစကားပြောပုံစံကို ကိုးကားပြီး စကားပြောများကို ရေးသားပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။